

- (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**
TORBA NA MOTOR , SYMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**
MOTORCYCLE BAG , SYMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**
MOTORRADTASCHE , SYMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**
TAŠKA NA MOTORKU , SYMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**
SACOCHE POUR MOTO , SYMBOLE :14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**
BORSA PER MOTO , SIMBOLO:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**
BOLSA PARA MOTO , SÍMBOLO:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**
MOTORFIETSTAS , SYMBOOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**
MOTORCYKELVÄSKA , SYMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**
ΤΣΑΝΤΑ ΓΙΑ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ , ΣΥΜΒΟΛΟ:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**
GEANTĂ PENTRU MOTOCICLETĂ , SIMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**
BOLSA PARA MOTOCICLETA , SÍMBOLO:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**
ЧАНТА ЗА МОТОР , СИМБОЛ:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**
MOTORTÁSKA , SZIMBÓLUM:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**
MOTORCYKELTASKE , SYMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**
TAŠKA NA MOTORKU , SYMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**
MOOTTORIPYÖRÄLAUKKU , SYMBOLO:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**
MOTOCIKLO KREPŠYS , SIMBOLIS:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**
MOTOCIKLU SOMA , SIMBOLS:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**
MOTORRATASTE KOTT , SÜMBOOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**
TORBA ZA MOTOR , SIMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**
MÁLA GLUAISTEÁIN , SIMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**
BORSA GHALL-MUTUR , SIMBOLU:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**
TORBA ZA MOTOR , SIMBOL:14484 EAN/GTIN: 5907451353059
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**
СУМКА ДЛЯ МОТОЦИКЛА , СИМБОЛ:14484 EAN/GTIN: 5907451353059

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Torba na motor to wytrzymały i funkcjonalny produkt przeznaczony do przechowywania rzeczy podczas jazdy, wyposażony w mocowania dla bezpieczeństwa i stabilności. Idealnie sprawdza się na dłuższe trasy, wycieczki lub codzienne dojazdy, zapewniając ochronę zawartości przed warunkami atmosferycznymi i łatwy dostęp do przechowywanych przedmiotów.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Należy unikać kontaktu z ogniem (może prowadzić do pożaru)
- Produkt należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki lub łagodnego detergentu.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

3. DANE TECHNICZNE

- Wodoodporna
- Klamry mocujące do siedzenia
- 1 komora zamykana na zamek błyskawiczny
- Długość: 30cm
- Szerokość 30cm
- Wysokość 20cm

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The motorcycle bag is a durable and functional product designed to store your belongings while riding, equipped with fasteners for safety and stability. It is ideal for longer trips, excursions or daily commutes, providing protection from the weather and easy access to stored items.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Avoid contact with fire (may cause fire)
- Keep the product away from children (risk of suffocation)
- Protect the product from extreme temperatures, flammable gases, solvents.
- For cleaning, use a damp cloth or mild detergent.
- Always use the product as intended.

3. TECHNICAL DATA

- Waterproof
- Seat attachment buckles
- 1 compartment with zipper
- Length: 30cm
- Width 30cm
- Height 20cm

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Die Motorradtasche ist ein langlebiges und funktionelles Produkt zur Aufbewahrung von Gegenständen während der Fahrt, ausgestattet mit Befestigungen für Sicherheit und Stabilität. Perfekt für längere Strecken, Reisen oder den täglichen Weg zur Arbeit, da der Inhalt vor Witterungseinflüssen geschützt ist und ein einfacher Zugriff auf die gelagerten Gegenstände gewährleistet ist.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie das Produkt zusammenbauen und verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kontakt mit Feuer vermeiden (kann zu einem Brand führen)
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern (Erstickengefahr)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.

3. TECHNISCHE DATEN

- Wasserdicht
- Sitzbefestigungsschnallen
- 1 Fach mit Reißverschluss verschlossen
- Länge: 30 cm
- Breite 30 cm
- Höhe 20cm

TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Brašna na motorku je odolný a funkční výrobek určený k ukládání věcí při jízdě, vybavený úchyty pro bezpečnost a stabilitu. Ideální pro delší trasy, výlety nebo každodenní dojíždění, zajišťuje ochranu obsahu před povětrnostními vlivy a snadný přístup k uloženým věcem.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před sestavením a použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Vyhněte se kontaktu s ohněm (může vést k požáru)
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí (nebezpečí udušení)
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- K čištění používejte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Vodotěsný
- Upevňovací přezky sedadla
- 1 přihrádka uzavíratelná na zip
- Délka: 30 cm
- Šířka 30cm
- Výška 20 cm

TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Le sac moto est un produit durable et fonctionnel conçu pour ranger des objets pendant la conduite, équipé d'attaches pour plus de sécurité et de stabilité. Parfait pour les itinéraires plus longs, les voyages ou les déplacements quotidiens, garantissant que le contenu est protégé des conditions météorologiques et un accès facile aux articles stockés.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'assembler et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Évitez tout contact avec le feu (peut provoquer un incendie)
- Conserver le produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Protégez le produit des températures extrêmes, des gaz inflammables et des solvants.
- Utilisez un chiffon humide ou un détergent doux pour nettoyer.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Étanche
- Boucles de fixation du siège
- 1 compartiment fermé par une fermeture éclair
- Longueur : 30 cm
- Largeur 30cm
- Hauteur 20cm

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

La borsa da moto è un prodotto resistente e funzionale pensato per riporre oggetti durante la guida, dotato di attacchi per la sicurezza e la stabilità. Perfetto per percorsi più lunghi, viaggi o spostamenti quotidiani, garantisce che i contenuti siano protetti dalle condizioni atmosferiche e un facile accesso agli oggetti conservati.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di assemblare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- Evitare il contatto con il fuoco (può provocare un incendio)
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, gas infiammabili e solventi.
- Utilizzare un panno umido o un detergente delicato per pulire.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.

3. DATI TECNICI

- Impermeabile
- Fibbie di montaggio del sedile
- 1 scomparto chiuso con cerniera
- Lunghezza: 30 cm
- Larghezza 30 cm
- Altezza 20 cm

CONSIGLIE INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

La bolsa para moto es un producto duradero y funcional diseñado para guardar cosas mientras se conduce, equipado con accesorios para mayor seguridad y estabilidad. Perfecto para rutas más largas, viajes o desplazamientos diarios, garantizando que el contenido esté protegido de las condiciones climáticas y con fácil acceso a los artículos almacenados.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de ensamblar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- Evite el contacto con el fuego (puede provocar un incendio)
- Mantener el producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia)
- Proteger el producto de temperaturas extremas, gases inflamables y disolventes.
- Utilice un paño húmedo o un detergente suave para limpiar.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.

3. DATOS TÉCNICOS

- Impermeable
- Hebillas de montaje del asiento
- 1 compartimento cerrado con cremallera
- Longitud: 30cm
- Ancho 30cm
- Altura 20cm

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De motortas is een duurzaam en functioneel product ontworpen om spullen in op te bergen tijdens het rijden, voorzien van bevestigingen voor veiligheid en stabiliteit. Perfect voor langere routes, uitstapjes of dagelijks woon-werkverkeer, zodat de inhoud beschermd is tegen weersomstandigheden en gemakkelijke toegang tot opgeslagen items mogelijk is.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u het product monteert en gebruikt.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Vermijd contact met vuur (kan tot brand leiden)
- Houd het product buiten het bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Waterdicht
- Bevestigingsgespen voor de stoel
- 1 compartiment afgesloten met een ritssluiting
- Lengte: 30cm
- Breedte 30cm
- Hoogte 20cm

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooiden, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

1. TILLÄMPNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Motorcykelväskan är en hållbar och funktionell produkt designad för att lagra saker under körning, utrustad med fästen för säkerhet och stabilitet. Perfekt för längre rutter, resor eller dagliga pendlingar, vilket säkerställer att innehållet är skyddat från väderförhållanden och enkel åtkomst till lagrade föremål.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Innan du monterar och använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Undvik kontakt med eld (kan leda till brand)
- Håll produkten borta från barn (risk för kvävning)
- Skydda produkten från extrema temperaturer, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- Använd en fuktig trasa eller mildt rengöringsmedel för att rengöra.
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.

3. TEKNISKA DATA

- Vattentät
- Spännen för sätesmontering
- 1 fack stängt med dragkedja
- Längd: 30 cm
- Bredd 30 cm
- Höjd 20cm

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR



Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η τσάντα μοτοσυκλέτας είναι ένα ανθεκτικό και λειτουργικό προϊόν που έχει σχεδιαστεί για να αποθηκεύει πράγματα κατά την οδήγηση, εξοπλισμένο με εξαρτήματα για ασφάλεια και σταθερότητα. Ιδανικό για μεγαλύτερες διαδρομές, ταξίδια ή καθημερινές μετακινήσεις, διασφαλίζοντας ότι το περιεχόμενο προστατεύεται από τις καιρικές συνθήκες και εύκολη πρόσβαση σε αποθηκευμένα αντικείμενα.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Αποφύγετε την επαφή με τη φωτιά (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, εύφλεκτα αέρια και διαλύτες.
- Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ήπιο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Αδιάβροχος
- Πόρτες στήριξης καθισμάτων
- 1 θήκη κλειστή με φερμουάρ
- Μήκος: 30 cm
- Πλάτος 30 cm
- Ύψος 20 cm

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

1. APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Geanta de motocicletă este un produs durabil și funcțional conceput pentru a depozita lucruri în timpul mersului, echipată cu atasamente pentru siguranță și stabilitate. Perfect pentru trasee mai lungi, călătoriile sau navetă zilnică, asigurându-vă că conținutul este protejat de condițiile meteorologice și acces facil la articolele stocate.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a asambla și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Evitați contactul cu focul (poate duce la incendiu)
- Păstrați produsul departe de copii (risc de sufocare)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, gaze inflamabile și solvenți.
- Folosiți o cârpă umedă sau detergent blând pentru a curăța.
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.

3. DATE TEHNICE

- Impermeabil
- Catarame de montare a scaunului
- 1 compartiment închis cu fermoar
- Lungime: 30 cm
- Latime 30 cm
- Înălțime 20 cm

SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT



Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

A bolsa para motocicleta é um produto durável e funcional projetado para guardar coisas durante a condução, equipado com acessórios para segurança e estabilidade. Perfeito para percursos mais longos, viagens ou deslocamentos diários, garantindo que o conteúdo esteja protegido das intempéries e fácil acesso aos itens armazenados.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de montar e usar o produto, leia atentamente este manual do usuário.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- Evite contato com fogo (pode causar incêndio)
- Mantenha o produto longe do alcance das crianças (risco de asfixia)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, gases inflamáveis e solventes.
- Use um pano úmido ou detergente neutro para limpar.
- O produto deve ser sempre utilizado conforme pretendido.

3. DADOS TÉCNICOS

- Impermeável
- Fivelas de montagem do assento
- 1 compartimento fechado com zíper
- Comprimento: 30cm
- Largura 30cm
- Altura 20cm

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Мото чантата е издръжлив и функционален продукт, предназначен за съхранение на вещи по време на каране, оборудван с приставки за безопасност и стабилност. Перфектен за по-дълги маршрути, пътувания или ежедневни пътувания, като гарантира, че съдържанието е защитено от метеорологичните условия и лесен достъп до съхраняваните артикули.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да сглобите и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.
- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Избягвайте контакт с огън (може да доведе до пожар)
- Пазете продукта далеч от деца (риск от задушаване)
- Пазете продукта от екстремни температури, запалими газове и разтворители.
- Използвайте влажна кърпа или мек препарат за почистване.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Водоустойчив
- Закопчалки за монтаж на седалка
- 1 отделение затварящо се с цип
- Дължина: 30см
- Широчина 30см
- Височина 20см

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

1. A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A motoros táska egy tartós és funkcionális termék, amelyet lovaglás közbeni dolgok tárolására terveztek, és a biztonság és a stabilitás érdekében rögzítőelemekkel van felszerelve. Tökéletes hosszabb utakhoz, kirándulásokhoz vagy napi ingázásokhoz, biztosítva a tartalom védelmét az időjárás viszontagságaitól és a tárolt tárgyak könnyű elérését.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék összeszerelése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Kerülje a tűzzel való érintkezést (tűzhöz vezethet)
- Tartsa távol a terméket gyermekektől (fulladásveszély)
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérsékletektől, gyúlékony gázoktól és oldószerektől.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószeret.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.

3. MŰSZAKI ADATOK

- Vízálló
- Ülészögzítő csatok
- 1 rekesz cipzárral zárható
- Hossza: 30 cm
- szélessége 30 cm
- Magasság 20cm

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Motorcykeltasken er et holdbart og funktionelt produkt designet til at opbevare ting under kørslen, udstyret med tilbehør for sikkerhed og stabilitet. Perfekt til længere ruter, ture eller daglige pendler, der sikrer, at indholdet er beskyttet mod vejrforhold og nem adgang til opbevarede genstande.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Før du samler og bruger produktet, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Undgå kontakt med ild (kan føre til brand)
- Hold produktet væk fra børn (fare for kvælning)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til at rengøre.
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.

3. TEKNISKE DATA

- Vandtæt
- Sædemonteringsspænder
- 1 rum lukket med lynlås
- Længde: 30 cm
- Bredde 30 cm
- Højde 20 cm

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Taška na motorku je odolný a funkčný produkt určený na ukladanie vecí počas jazdy, vybavený úchytkami pre bezpečnosť a stabilitu. Ideálne na dlhšie trasy, výlety alebo každodenné dochádzanie, pričom zaisťuje ochranu obsahu pred poveternostnými vplyvmi a ľahký prístup k uloženým veciam.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred montážou a používaním výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Zabráňte kontaktu s ohňom (môže viesť k požiaru)
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Vodotesný
- Spony na upevnenie sedadla
- 1 priehradka uzatvárateľná zipsom
- Dĺžka: 30 cm
- Šírka 30 cm
- Výška 20 cm

TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

1. SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Moottoripyörälaukku on kestävä ja toimiva tuote, joka on suunniteltu tavaroiden säilyttämiseen ajon aikana ja joka on varustettu turvallisuutta ja vakautta lisäävillä kiinnikkeillä. Täydellinen pitkille reiteille, matkoille tai päivittäisille työmatkoille varmistaen, että sisältö on suojattu sääolosuhteilta ja helpon pääsyn varastoituihin esineisiin.

2. TURVALLISUUSOHJEET

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen kokoamista ja käyttöä.
- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Vältä kosketusta tulen kanssa (voi johtaa tulipaloon)
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilla.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitetulla tavalla.

3. TEKNISET TIEDOT

- Vedenpitävä
- Istuimen kiinnityssoljet
- 1 vetoketjulla suljettava lokero
- Pituus: 30 cm
- Leveys 30cm
- Korkeus 20cm

VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

1. PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Motociklo krepšys yra patvarus ir funkcionalus gaminys, skirtas daiktams susidėti važiuojant, su priedais, užtikrinančiais saugumą ir stabilumą. Puikiai tinka ilgesniems maršrutams, kelionėms ar kasdienėms kelionėms į darbą ir atgal, užtikrinant, kad turinys būtų apsaugotas nuo oro sąlygų ir būtų lengva pasiekti saugomus daiktus.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš surinkdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.
- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Venkite kontakto su ugnimi (gali sukelti gaisrą)
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus)
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, degių dujų ir tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų ploviklį.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Atsparus vandeniui
- Sėdynės tvirtinimo sagtys
- 1 skyrius užsegamas užtrauktuku
- Ilgis: 30 cm
- Plotis 30cm
- Aukštis 20 cm

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras. Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. LIETOJUMS UN IERĪCES APRAKSTS

Motocikla soma ir izturīgs un funkcionāls izstrādājums, kas paredzēts lietu glabāšanai braukšanas laikā, aprīkots ar stiprinājumiem drošībai un stabilitātei. Lieliski piemērots garākiem maršrutiem, braucieniem vai ikdienas braucieniem, nodrošinot satura aizsardzību pret laikapstākļiem un ērtu piekļūvi uzglabātajiem priekšmetiem.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms izstrādājuma montāžas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Izvairieties no saskares ar uguni (var izraisīt aizdegšanos)
- Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā (nosmakšanas risks)
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, uzliesmojošām gāzēm un šķīdinātājiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.

3. TEHNISKIE DATI

- Ūdensizturīgs
- Sēdekļu stiprinājuma sprādzes
- 1 nodalījums slēgts ar rāvējslēdzēju
- Garums: 30cm
- Platums 30cm
- Augstums 20cm

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Mootorrattakott on vastupidav ja funktsionaalne toode, mis on mõeldud asjade hoidmiseks sõidu ajal ning mis on varustatud ohutuse ja stabiilsuse tagamiseks mõeldud kinnitustega. Ideaalne pikemate marsruutide, reiside või igapäevaste edasi-tagasi sõitmiseks, tagades sisu kaitstuse ilmastikutingimuste eest ja lihtsa juurdepääsu hoiustatud esemetele.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kokkupanemist ja kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Vältige kokkupuudet tulega (võib põhjustada tulekahju)
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas (lämbumisoht)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Kasutage puhastamiseks niisket lappi või pehmet puhastusvahendit.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.

3. TEHNILISED ANDMED

- Veekindel
- Istme kinnituspandlad
- 1 sahtel lukuga suletav
- Pikkus: 30 cm
- Laius 30cm
- Kõrgus 20cm

NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus. See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Motoristična torba je vzdržljiv in funkcionalen izdelek, namenjen shranjevanju stvari med vožnjo, opremljen z nastavki za varnost in stabilnost. Popoln za daljše poti, izlete ali dnevne vožnje, saj zagotavlja, da je vsebina zaščitena pred vremenskimi vplivi in enostaven dostop do shranjenih predmetov.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred sestavljanjem in uporabo izdelka natančno preberite ta uporabniški priročnik.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Izogibajte se stiku z ognjem (lahko povzroči požar)
- Izdelek hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve)
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, vnetljivimi plini in topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.

3. TEHNIČNI PODATKI

- Vodotesen
- Zaponke za pritrditev na sedež
- 1 predal, ki se zapira z zadrgo
- Dolžina: 30 cm
- Širina 30 cm
- Višina 20 cm

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad. Ta izdelek je skladien z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

1. CUR I bhFEIDHM AGUS TUAIRISC AR AN GLÉAS

Is táirge durable agus feidhmiúil é an mála gluaisrothar atá deartha chun rudaí a stóráil agus tú ag marcaíocht, atá feistithe le ceangaltán le haghaidh sábháilteachta agus cobhsaíochta. Foirfe do bhealaí níos faide, turais nó comaitéireacht laethúil, ag cinntiú go bhfuil an t-ábhar cosanta ó aimsir agus rochtain éasca ar earraí stóráilte.

2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula ndéanfaidh tú an táirge a chur le chéile agus a úsáid, léigh an lámhleabhar úsáideora seo go cúramach.
- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Seachain teagmháil le tine (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Coinnigh an táirge ar shiúl ó leanaí (baol plúchadh)
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, gáis inadhaite agus tuaslagóirí.
- Bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom le glanadh.
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.

3. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Uiscédhíonach
- Búclaí gléasta suíocháin
- 1 urrann dúnta le zipper
- Fad: 30cm
- Leithead 30cm
- Airde 20cm

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údarás áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Il-borża tal-motoċikletta hija prodott durabbli u funzjonali ddisinjat biex jaħżen l-affarijiet waqt l-irkib, mghammar b'aċċessorji għas-sigurtà u l-istabbiltà. Perfetta għal rotot itwal, vjaġġi jew vjaġġi ta' kuljum, li tiżgura li l-kontenut ikun protett mill-kundizzjonijiet tat-temp u aċċess faċli għal oġġetti maħżuna.

2. ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Qabel ma tgħaqqad u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Evita kuntatt man-nar (jista' jwassal għan-nar)
- Żomm il-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, gassijiet fjamabbli u solventi.
- Uża drapp niedja jew deterġent ħafif biex tnaddaf.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif maħsub.

3. DEJTA TEKNIKA

- Waterproof
- Bokkli tal-immuntar tas-sedil
- 1 kompartiment magħluq b'żipp
- Tul: 30cm
- Wisa' 30cm
- Għoli 20cm

GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassa l'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviz.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Torba za motocikl je izdržljiv i funkcionalan proizvod dizajniran za pohranjivanje stvari tijekom vožnje, opremljen priključcima za sigurnost i stabilnost. Savršeno za duže rute, putovanja ili svakodnevna putovanja na posao, osiguravajući zaštitu sadržaja od vremenskih uvjeta i lak pristup pohranjenim predmetima.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije sastavljanja i korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili o sigurnoj uporabi proizvoda i ako razumiju uključene opasnosti.
- Izbjegavajte kontakt s vatrom (može izazvati požar)
- Držite proizvod izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, zapaljivih plinova i otapala.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.

3. TEHNIČKI PODACI

- Vodootporan
- Kopče za pričvršćivanje sjedala
- 1 pretinac koji se zatvara patentnim zatvaračem
- Duljina: 30cm
- Širina 30cm
- Visina 20cm

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured. Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Мотоциклетная сумка – прочное и функциональное изделие, предназначенное для хранения вещей во время езды, оснащенное креплениями для безопасности и устойчивости. Идеально подходит для длительных маршрутов, поездок или ежедневных поездок на работу, обеспечивая защиту содержимого от погодных условий и легкий доступ к хранящимся вещам.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед сборкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство пользователя.
- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Избегайте контакта с огнем (может привести к возгоранию)
- Храните продукт в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Защищайте изделие от экстремальных температур, горючих газов и растворителей.
- Для очистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Водонепроницаемый
- Пряжки крепления сиденья
- 1 отделение закрывается на молнию.
- Длина: 30 см
- Ширина 30 см
- Высота 20см

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями.

Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города. Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.